



## CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM - VIETNAM REGISTER PHÒNG TÀU BIỂN

SEA-GOING SHIP CLASSIFICATION AND REGISTRY DEPARTMENT

ĐỊA CHỈ 18 PHAM HUNG, HA NOI  
ADDRESS

TEL: (84) 4 37684701

FAX: (84) 34 7684722

Web site: www.vr.org.vn

### THÔNG BÁO KỸ THUẬT- TECHNICAL INFORMATION

**Ngày 23 tháng 09 năm 2009**

**Số thông báo: 033KT/09TB**

*Nội dung: Khắc phục việc tàu bị lưu giữ PSC do bơm cứu hoả sự cố hoạt động không thoả mãn khi tàu ở trạng thái không hàng.*

**Kính gửi: Các Chủ tàu/ Công ty quản lý tàu**

**Các Chi cục Đăng kiểm tàu biển**

Trong thời gian gần đây, một số tàu Việt Nam/ tàu do VR phân cấp đã bị Chính quyền cảng nước ngoài lưu giữ do bơm cứu hoả sự cố không tạo ra đủ áp lực nước cứu hoả khi tàu ở trạng thái không hàng. Nguyên nhân của khiếm khuyết này là bơm cứu hoả sự cố không hút được nước, do bơm không có đủ chiều cao hút khi chiều chìm không tải của tàu quá lớn. Thuyền viên trên tàu không nắm được thực trạng này và không có biện pháp xử trí thích hợp, dẫn đến việc tàu bị Chính quyền cảng nước ngoài lưu giữ. Đã xảy ra một số trường hợp khi bơm cứu hoả sự cố không có đủ chiều cao hút, thuyền viên trên tàu sử dụng bơm cứu hoả chính để môi cho hệ thống bơm cứu hoả sự cố, nhưng bị nhân viên kiểm tra của Chính quyền cảng phát hiện, và ngay lập tức họ đưa ra quyết định lưu giữ tàu.

Từ thực tế xử lý các trường hợp tàu bị lưu giữ, chúng tôi xin khuyến cáo các Chủ tàu và Thuyền trưởng biện pháp khắc phục tình huống nêu trên như sau:

1/ Tại gần vị trí điều khiển bơm cứu hoả sự cố cần niêm yết bản thông báo chỉ rõ chiều chìm tối thiểu của tàu để đảm bảo bơm cứu hoả sự cố có đủ chiều cao hút cần thiết. Chiều chìm tối thiểu này có thể lấy từ hồ sơ thiết kế của tàu. Trong bản thông báo cần đưa ra chỉ dẫn cho thuyền viên tham khảo thông tin trong “**Hướng dẫn vận hành**” nếu bơm cứu hoả sự cố không hút được nước ở trạng thái tàu không hàng.

2/ Xem xét việc nhận nước dẫn vào các két dẫn của tàu nhằm đảm bảo bơm cứu hoả sự cố có đủ chiều cao hút cần thiết khi tàu ở trạng thái không hàng.

3/ Tàu cần có “**Hướng dẫn vận hành**” trong đó bao gồm quy trình liên quan đến hành động xử trí trong trường hợp bơm cứu hoả sự cố không hút được nước như sau:

*Nếu tàu ở trạng thái không hàng và chiều chìm của tàu làm ảnh hưởng đến chiều cao hút của bơm cứu hoả sự cố, Thuyền trưởng phải báo cáo thực trạng này cho Chính quyền cảng. Trong trường hợp này, Thuyền trưởng phải xin phép cơ quan có thẩm quyền của cảng để có thể kết nối bích nối bờ của tàu với họng cung cấp nước cứu*

*hoả của cảng, nhằm duy trì áp suất cho đường ống nước cứu hoả cho đến khi tàu có đủ chiều chìm để đảm bảo chiều cao hút thích hợp cho bơm cứu hoả sự cố hoạt động bình thường.*

Việc thực hiện đầy đủ biện pháp như được mô tả ở trên và thuyền viên có thể giải thích một cách thoả đáng cho nhân viên kiểm tra của Chính quyền cảng có thể tránh được việc tàu bị lưu giữ.

Thông báo kỹ thuật này được nêu trong mục: *Thông báo của VR/ Thông báo kỹ thuật TB* của trang tin điện tử của Cục Đăng kiểm Việt Nam: <http://www.vr.org.vn>

Nếu Quý cơ quan cần thêm thông tin về vấn đề nêu trên, đề nghị vui lòng liên hệ:

*Cục Đăng kiểm Việt Nam, Phòng Tàu biển*

*Địa chỉ: 18 Phạm Hùng, Từ Liêm, Hà Nội*

*Điện thoại: + 4 37684701 (số máy lẻ: 521)*

*Fax: +4 37684722*

*Thư điện tử: hainv@vr.org.vn*

Xin gửi đến các Quý Cơ quan lời chào trân trọng.

TRƯỞNG PHÒNG TÀU BIỂN

Nơi nhận:

-Như trên

-QP, CTB, VRQC, MT

-Lưu TB

**Nguyễn Vũ Hải**